

# 陳奐研究論集

林慶彰・楊晉龍●主編

陳淑誼●編輯

〈經學研究叢刊3〉

陳奐

林慶彰  
楊晉龍

主編

陳淑誼  
編輯

# 陳奐研究論集

中央研究院中國文哲研究所

中央研究院中國文哲研究所經學研究叢刊③

## 陳奐研究論集

主編 林慶彰·楊晉龍

編輯 陳淑誼

校對 王清信·葉純芳

發行者 中央研究院中國文哲研究所

臺北市南港區研究院路二段二二八號

電話：(〇二)二七八八三六二〇

印刷者 達雲印刷有限公司

臺北市昆明街二三三號六樓之三

電話：(〇二)二三三八八〇六七六

傳真：(〇二)二三三八八〇六七七

定價

平裝四〇〇元

精裝五〇〇元

初版一刷 中華民國八十九年十二月  
初版二刷 中華民國九十一年三月

究必印翻・有所權版

平裝：ISBN 957-671-732-9

精裝：ISBN 957-671-733-7

國家圖書館出版品預行編目資料

陳奐研究論集／林慶彰・楊晉龍主編；陳淑誼  
編輯．--初版． -- 臺北市：中研院文哲所，  
民 89

面； 公分--（中央研究院中國文哲  
研究所經學研究叢刊：3）

參考書目：面

ISBN 957-671-732-9（精裝）

ISBN 957-671-733-7（平裝）

- 1.（清）陳奐-學術思想-經學
- 2.（清）陳奐-傳記
- 3.詩經-研究與考訂

127.4

89018307

# 出版說明

本所成立於一九八九年八月，次年正式聘請研究人員，推展研究工作。初期的研究方向有五，即古典文學、近現代文學、經學、中國哲學、比較哲學等。為推展研究工作，本所出版《中國文哲研究集刊》（半年刊），刊載本所同仁及海外學者的單篇論文；又出版《中國文哲研究通訊》（季刊），報導本所的學術活動，兼刊載國內外文哲學研究狀況。另外，為出版各種研究成果，陸續設有《中國文哲專刊》、《中國文哲論集》、《近代文哲學人論著叢刊》、《孟子學研究叢刊》、《當代儒學研究叢刊》、《古籍整理叢刊》、《圖書文獻專刊》等，合計已出版近六十種。

本所經學文獻組自一九九八年七月起開始執行為期三年半的「清乾嘉學派經學研究計畫」，除按年度執行各子計畫外，也點校各乾嘉學者的專著，收集各學者研究論

文，編成研究論集；並將國外學者研究乾嘉學術的論文，譯爲中文，陸續發表，並擬編輯成書。陳奐是乾嘉學者研究《詩經》的代表學者之一，但並不受研究者之重視，本所除邀請滕志賢、楊晉龍、何淑蘋等先生點校其著作，擬編成《陳奐全集》外，另將海內外研究陳奐的論文，輯爲《陳奐研究論集》，以便學者參考之用。

編輯工作由本所研究員林慶彰、助研究員楊晉龍擔任主編，經學研究室助理陳淑誼負責實際編務，謹致謝忱。

中央研究院中國文哲研究所籌備處

二〇〇〇年十一月

# 編者序

林慶彰

陳奐（一七八六—一八六三），字碩甫。先世居崇明，後遷蘇州，籍隸長洲，遂爲長洲人。諸生。少從著名學者江沅治古學，後讀段玉裁《經韻樓集》，知段氏邃於經學，遂師事段玉裁。遊京師，復與高郵王念孫、王引之父子及郝懿行、胡承珙等著名學者締交，衆人皆重其學問。陳奐篤於師友之誼，其師段玉裁刻《說文解字注》，他承擔了主要的校訂工作。摯友胡承珙撰《毛詩後箋》未成而卒，他從《魯頌·泮水》以下，爲之補成完帙。

陳奐本想爲《毛詩詁訓傳》作疏，但因胡承珙對《毛詩傳》有深入研究，陳奐認爲他「治《詩》有年，於毛氏《經》、《傳》必有完書」（戴望撰《行狀》）。既如此，他自己如有著書，就不必與胡氏重複。因按《爾雅》體例，編成一部《毛

《詩傳義類》。當他見到胡承珙的《毛詩後箋》，才知道胡氏的書，「特條舉《傳》義，不爲統釋。」即僅摘錄《毛傳》的部分字句來作箋釋，並未作全面的詮釋。此種體例還不是陳奐理想的注解。於是決定爲《詩經》作一部全面性疏解的書，就是《詩毛氏傳疏》。這書是以陳奐早先完成之《毛詩傳義類》爲基礎而完成的，起稿時間是道光十二年（一八三二）以後，道光二十年（一八四〇）完成，實際寫作時間約有七、八年，完成後七年才刊刻，今《詩毛氏傳疏》的書名頁有「道光二十七年秋八月碩甫自題」等字，可以爲證。

除《毛詩傳義類》、《詩毛氏傳疏》之外，陳奐有關《詩經》的著作，又有《釋毛詩音》四卷、《毛詩說》一卷、《鄭氏箋考徵》一卷等。這三種，連《毛詩傳義類》，皆附於《詩毛氏傳疏》之後，另有《毛詩九穀考》，未附入《詩毛氏傳疏》中。除《詩經》類著作外，《春秋》學方面有《公羊逸禮考徵》，是清人以《禮》說《公羊》的代表作之一。另戴望所撰《行狀》言陳奐另有《穀梁逸禮》一卷，今未見。小學類方面，有《說文部目分韻》一卷，依陸法言《切韻》二百六韻



編次，以方便檢索。傳記類有《師友淵源記》一卷，所錄師友六十六人，附見者若干人，各師友之傳記皆甚簡略。文集類有《三百堂文集》，是近人王大隆所輯，分上、下二卷，上卷四十六篇，皆序跋、題記之文，且有題詠長詩數首。下卷三十四篇，皆書札、傳誌，大抵為酬應之作。羅振玉所編《昭代經師手簡》，有陳奐與王引之書四通，此本並未收入。

陳奐有那麼豐富的著作，他的《詩毛氏傳疏》又是清代最權威的新疏，代表清乾嘉學者研究《詩經》的最高峰。可惜，歷來學者研究乾嘉學術，僅重視戴震、章學誠、段玉裁、王念孫父子等人而已。在《詩經》方面有成就的學者，如胡承珙、馬瑞辰、陳奐等，都未得到應有的注意。根據筆者所編《乾嘉學術研究論著目錄》（一九〇〇—一九九三），初步蒐集有關陳奐的研究論文，也僅有江慎中《陳碩甫東門之楊疏駁議》和筆者《陳奐〈詩毛氏傳疏〉的訓釋方法》等兩篇而已。但資料恐不止如此。日本和大陸學者的著作恐有不少，未及收錄。

本所經學組為執行「清乾嘉學派經學研究計畫」，除按年度執行分年子計畫

外，也進行點校乾嘉學者的著作、翻譯國外有關乾嘉學術的論文，並蒐集乾嘉學者的研究資料，編成研究論集。這部《陳奐研究論集》是依照下列程序編輯而成的：

(一)蒐集國內外研究陳奐的論文：此部分由本所清代經學研究室助理陳淑誼小姐負責。計收集到江慎中〈陳碩甫東門之楊疏駁議〉、林慶彰〈陳奐《詩毛氏傳疏》的訓釋方法〉、滕志賢〈試論陳奐對《毛詩》的校勘〉、滕志賢〈陳奐的校勘〉、目加田誠〈陳奐傳〉、山本正一〈陳碩甫年譜〉、山本正一〈陳碩甫小論〉、濱久雄〈陳奐的經學思想〉、臼田眞佐子〈陳奐《說文部目分韻》考〉、種村和史〈陳奐《詩毛氏傳疏》的性格〉等十餘篇。

(二)從專著中蒐集陳奐的傳記、著作資料：此部分由東吳大學中文研究所博士生葉純芳、王清信負責。從《清代傳記叢刊》中查得戴望〈孝廉方正陳先生行狀〉、張星鑑〈陳碩甫先生傳〉、張星鑑〈書陳碩甫先生〉等。又從其他專著中查得的零星傳記、著作資料，則編爲〈陳奐相關資料彙編〉。各筆資料未施標點者，皆由葉純芳、王清信施加新式標點。

(三)將外文論文譯爲中文：這一部分的工作，由廣西大學中文系教授李寅生和長崎大學助教授連清吉負責。李寅生先生所譯者有目加田誠的〈陳奐傳〉、山本正一的〈陳碩甫年譜〉、山本正一的〈陳碩甫小論〉、濱久雄的〈陳奐的經學思想〉、臼田眞佐子的〈陳奐《說文部目分韻》考〉。連清吉先生所譯者有種村和史的〈陳奐《詩毛氏傳疏》的性格〉。

各部分資料收集、點校、翻譯完成後，由筆者和楊晉龍先生作最後審訂，再由陳淑誼小姐編輯成書。本《論集》的編集工作從民國八十八年三月起開始執行，至八十九年六月才全部完成。編輯工作看似簡單，從此事的編譯過程及所花費之時間，已可看出其辛苦的一面。

這部《陳奐研究論集》雖不敢說蒐羅了有關陳奐的相關研究資料，但集中保存了大部分陳奐的相關文獻，則可以肯定。今後，想研究陳奐或乾嘉學術的學者，如擁有這本《論集》，應可收事半功倍之效。

最後，要感謝李寅生、連清吉兩先生願意協助翻譯這種艱澀的學術論文。廖肇

亨先生、陳靜慧小姐修正部分翻譯稿。楊晉龍先生審訂文稿、陳淑誼小姐執行編輯工作，也一併申謝。

二〇〇〇年六月 林慶彰誌於

中央研究院中國文哲研究所

# 陳奐研究論集 目次

|            |    |
|------------|----|
| 出版說明       | 一  |
| 編者序        | 一  |
| 傳記年譜       | 一  |
| 孝廉方正陳先生行狀  | 一  |
| 陳碩甫先生傳     | 一一 |
| 書陳碩甫先生     | 一五 |
| 陳奐         | 一九 |
| 南園學案（陳先生奐） | 二三 |
| 陳奐         | 二七 |
| 陳奐傳        | 三一 |
| 徵君陳先生年譜    | 六五 |
| 目加田誠著、李寅生譯 |    |
| 管慶祺        |    |

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| 附：碩甫先生行狀……………         | 戴望         |
| 附：徵士陳碩甫先生傳……………       | 黃景仁        |
| 陳碩甫年譜……………            | 山本正一著、李寅生譯 |
| 著作研究                  | 一一三        |
| 陳碩甫小論……………            | 山本正一著、李寅生譯 |
| 陳奐南園學案……………           | 楊向奎        |
| 陳奐的經學思想……………          | 濱久雄著、李寅生譯  |
| 陳奐的《詩經》學……………         | 林葉連        |
| 《詩毛氏傳疏》解題……………        | 蔣見元、朱杰人    |
| 《詩毛氏傳疏》提要……………        | 睦駿         |
| 陳奐與《詩毛氏傳疏》……………       | 田漢雲        |
| 陳奐與《詩毛氏傳疏》芻論（節錄）…………… | 滕志賢        |
| 陳奐《詩毛氏傳疏》的訓釋方法……………   | 林慶彰        |
| 陳奐《詩毛氏傳疏》的特質……………     | 種村和史著、連清吉譯 |
|                       | 三九五        |

|               |             |     |
|---------------|-------------|-----|
| 陳碩甫〈東門之楊·疏〉駁義 | 江慎中         | 四二三 |
| 試論陳奐對《毛詩》的校勘  | 滕志賢         | 四二七 |
| 陳奐的校勘         | 滕志賢         | 四五五 |
| 陳奐《說文部目分韻》考   | 臼田眞佐子著、李寅生譯 | 四六九 |
| 附錄：陳奐相關資料彙編   | 葉純芳、王清信編    | 五〇三 |
| 一、傳記資料        |             | 五〇五 |
| 二、著作資料        |             | 五四一 |
| 三、清儒致陳奐書信     |             | 五八九 |
| 致陳碩甫書         | 王念孫         | 五八九 |
| 與陳碩甫書(一)      | 王引之         | 五九六 |
| 與陳碩甫書(二)      | 王引之         | 五九六 |
| 與陳碩甫書(三)      | 王引之         | 五九八 |
| 與陳碩甫書(四)      | 王引之         | 五九九 |
| 與陳碩甫書(五)      | 王引之         | 六〇二 |

|                 |     |     |
|-----------------|-----|-----|
| 與陳碩甫書(六)        | 王引之 | 六〇三 |
| 與陳碩甫書(七)        | 王引之 | 六〇三 |
| 與陳碩甫書(八)        | 王引之 | 六〇四 |
| 與陳碩甫書(九)        | 王引之 | 六〇五 |
| 答陳碩甫明經書         | 胡承珙 | 六〇六 |
| 復陳碩甫書           | 胡承珙 | 六〇八 |
| 再復陳碩甫書          | 胡承珙 | 六一八 |
| 與陳碩甫論《毛傳》書      | 胡培翬 | 六二四 |
| 與陳碩甫論《詩》及《國語注》書 | 胡培翬 | 六二七 |
| 與陳碩父先生書         | 姚子展 | 六三〇 |
| 引用書目            |     | 六三三 |



# 孝廉方正陳先生行狀

戴望

曾祖朝玉。祖浩，皇任中城正指揮。父植，母趙安人。本貫江蘇蘇州府長洲縣，年七十有八。

先生陳氏，諱奐，字碩甫。先世居崇明，祖指揮公始遷蘇州，籍隸長洲，遂爲長洲人。先生昆弟四人，於行爲仲。幼從師受《周官》、《禮》、《左氏春秋》。年將二十，始學功令文於塾中，見徐氏《讀禮通考》、秦氏《五禮通考》諸書，纂要鉤玄，私自過錄，由是得闢爲學途徑。年二十五，就江君沅治小學。時金壇段先生玉裁自巫山知縣引疾歸，僦居吳下，故與江祖徵君聲相善。段嘗謂曰：「吾所著《六書音韻表》，唯子大父及子知之，餘罕知者。」江以語先生，先生竭一晝夜力攻之，盡得梗概。異日，段將刊其集，命江覈審，以未定本，屬勿假人。先生睹而愛之，加朱墨